

**Irland-Dublin: Eurofound-Korrespondentennetz – Polen**  
**OJ S 98/2024 22/05/2024**  
**Bekanntmachung einer Änderung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**

Verordnung (EU, Euratom) Nr. 2018/1046

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound)

Postanschrift: Wyattville Road, Loughlinstown

Ort: Dublin

NUTS-Code: IE061 Dublin

Postleitzahl: D18 KP65

Land: Irland

Kontaktstelle(n): Chantal Botos

E-Mail: [ef-procurement@eurofound.europa.eu](mailto:ef-procurement@eurofound.europa.eu)

Telefon: +353 12043100

Fax: +353 12826456

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse: <https://www.eurofound.europa.eu/>

Adresse des Beschafferprofils: <https://www.eurofound.europa.eu/en/about/procurement>

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Eurofound-Korrespondentennetz – Polen

Referenznummer der Bekanntmachung: 211001/5767

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

79315000 Sozialforschung

**II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

**II.2. Beschreibung**

**II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Eurofound-Korrespondentennetz – Polen

Los-Nr.: 21

**II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

79311400 Wirtschaftsforschung, 72314000 Datenerhebung und -zusammenfassung

**II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: PL Polska

Hauptort der Ausführung: Die Aufgaben sind in den vom Auftragnehmer benannten und von Eurofound genehmigten Räumlichkeiten durchzuführen.

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrags**

Das übergeordnete Ziel der Beschaffung war die Einrichtung eines Netzes von Korrespondenten auf nationaler Ebene – Eurofound-Korrespondentennetz (Network of Eurofound Correspondents – NEC), das die Forschung von Eurofound unterstützen wird, indem es spezifische Entwicklungen (Richtlinien, Praktiken und Verordnungen) in den EU-Mitgliedstaaten in Bezug auf die thematischen Bereiche sammelt, analysiert und berichtet, die im Programmplanungsdokument von Eurofound für den Zeitraum 2021 bis 2024 erfasst sind, und die Unterstützung der Reichweite von Eurofound auf nationaler Ebene.

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession**

Beginn: 01/03/2022 Ende: 28/02/2026

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **Abschnitt IV: Verfahren**

---

#### **IV.2. Verwaltungsangaben**

##### **IV.2.1. Bekanntmachung einer Auftragsvergabe in Bezug auf diesen Auftrag**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2022/S 041-105181](#)

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 22-3030-21

**Los-Nr.:** 21

**Bezeichnung des Auftrags:**

Eurofound-Korrespondentennetz – Polen

#### **V.2. Auftragsvergabe/Konzessionsvergabe**

##### **V.2.1. Tag des Abschlusses des Vertrags/der Entscheidung über die Konzessionsvergabe**

25/01/2022

##### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Der Auftrag/Die Konzession wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: ja

##### **V.2.3. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: Ecorys Polska Sp. z o.o.

Ort: Warsaw

NUTS-Code: PL91 Warszawski stołeczny

Land: Polen

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: nein

##### **V.2.3. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: Polityka Insight LLC

Ort: Warsaw  
NUTS-Code: PL91 Warszawski stoleczny  
Land: Polen  
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

#### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession**

Gesamtwert der Beschaffung: 162 600,00 EUR

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Gericht  
Postanschrift: Rue du Fort Niedergrünwald  
Ort: Luxembourg  
Postleitzahl: L-2925  
Land: Luxemburg  
E-Mail: [cfi.registry@curia.europa.eu](mailto:cfi.registry@curia.europa.eu)  
Telefon: +352 4303-1  
Fax: +352 4303-2100  
Internet-Adresse: <http://curia.europa.eu>

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

15/05/2024

### **Abschnitt VII: Änderungen des Vertrags/der Konzession**

---

#### **VII.1. Beschreibung der Beschaffung nach den Änderungen**

##### **VII.1.1. CPV-Code Hauptteil**

79315000 Sozialforschung

##### **VII.1.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

79311400 Wirtschaftsforschung, 72314000 Datenerhebung und -zusammenfassung

##### **VII.1.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: PL Polska

Hauptort der Ausführung: Die Aufgaben sind in den vom Auftragnehmer benannten und von Eurofound genehmigten Räumlichkeiten durchzuführen.

##### **VII.1.4. Beschreibung der Beschaffung**

Das übergeordnete Ziel der Beschaffung war die Einrichtung eines Netzes von Korrespondenten auf nationaler Ebene – Eurofound-Korrespondentennetz (Network of Eurofound Correspondents – NEC), das die Forschung von Eurofound unterstützen wird, indem es spezifische Entwicklungen (Richtlinien, Praktiken und Verordnungen) in den EU-Mitgliedstaaten in Bezug auf die thematischen Bereiche sammelt, analysiert und berichtet, die im Programmplanungsdokument von Eurofound für den Zeitraum 2021 bis 2024 erfasst sind, und die Unterstützung der Reichweite von Eurofound auf nationaler Ebene.

##### **VII.1.5.**

## **Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession**

Beginn: 01/03/2022 Ende: 28/02/2026

### **VII.1.6. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession**

Gesamtwert des Auftrags/des Loses/der Konzession: 162 600,00 EUR

### **VII.1.7. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: Ecorys Polska Sp. z o.o.

Ort: Warsaw

NUTS-Code: PL91 Warszawski stoleczny

Land: Polen

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: nein

### **VII.1.7. Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs**

Offizielle Bezeichnung: Polityka Insight LLC

Ort: Warsaw

NUTS-Code: PL91 Warszawski stoleczny

Land: Polen

Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU: ja

## **VII.2. Angaben zu den Änderungen**

### **VII.2.1. Beschreibung der Änderungen**

Art und Umfang der Änderungen (mit Angabe möglicher früherer Vertragsänderungen):

Nach einer Überprüfung der Ausgaben im Rahmen dieses Vertrags am Ende des zweiten Jahres des vierjährigen Vertragszyklus (März 2022 bis Februar 2024) wurde festgestellt, dass das Budget des Vertrags erhöht werden muss.

### **VII.2.2. Gründe für die Änderung**

Notwendigkeit zusätzlicher Bauarbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer/Konzessionär (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/25/EU) Beschreibung der wirtschaftlichen oder technischen Gründe und der Unannehmlichkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten, durch die ein Auftragnehmerwechsel verhindert wird:

Am Ende des zweiten Jahres der Vertragsdurchführung wurde deutlich, dass der Verbrauch der vertraglich vereinbarten Leistungen höher ist als ursprünglich vorgesehen. Daher wurde beschlossen, die ursprüngliche Obergrenze des Vertrags zu erhöhen, um die Kontinuität der Dienstleistung bis zu seinem Auslaufen Ende Februar 2026 zu gewährleisten. Gründe für die getroffene Entscheidung waren, dass die Änderung des Auftragnehmers nicht nur die Kosten für den Betrieb des Netzes duplizieren würde (zwei Auftragnehmer, die die gleiche Dienstleistung parallel erbringen). Zur Vertragsänderung wurde ein Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung (gemäß Ziffer 11 Absatz 1 Buchstabe e des Anhangs I der Haushaltsordnung) durchgeführt. Die Möglichkeit, diese Option zu nutzen, wurde während des ursprünglichen Verfahrens angegeben, das mit der Vergabe dieses Auftrags endete.

### **VII.2.3. Preiserhöhung**

Aktualisierter Gesamtauftragswert vor den Änderungen (unter Berücksichtigung möglicher früherer Vertragsänderungen und Preisanpassungen sowie im Falle der Richtlinie 2014/23/EU der durchschnittlichen Inflation im betreffenden Mitgliedstaat)

Wert ohne MwSt.: 162 600,00 EUR

Gesamtauftragswert nach den Änderungen  
Wert ohne MwSt.: 243 900,00 EUR